

# FELANITX

Setmanari d'interessos locals

Dissabte 17 de setembre  
de 1988

Preu: 60 Ptes.

Director: Bartomeu A. Pou Jaume

Redacció i Administració: C. Major, 25 Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959

Imprès a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

## Aprovats els projectes de delimitació del sòl urbà i de desviació del trànsit del sector nord

Set punts se discutiren, dels 22 que enuncïava l'ordre del dia de la plenària ordinària del mes de setembre, celebrada el dimecres de la setmana passada per l'Ajuntament. I la discussió va discórrer, com s'ha fet habitual, enmig de contínues acusacions d'il·legalitat per part dels grups de l'oposició i sobre tot pels Coloms a la Sala i de respostes evasives i reiterades advertències a que se cenyissin a l'enunciat estricte dels punts de l'ordre del dia per part del Batle. L'oposició es negà una vegada més a signar l'acta de la sessió anterior dient que mantindrien aquesta actitud mentre el grup governant no canviàs la seva tàctica. Així mateix els «Coloms» hi feren algunes objeccions. L'acta quedà aprovada per majoria amb els vots del Grup Popular.

Tres punts dels tractats eren certament interessants: l'aprovació del projecte de delimitació del sòl urbà, la suspensió del planejament en part del terme i el projecte de vial de desviació del trànsit pel polígon núm. 4 (barri del convent).

Quant al primer Tomeu Obrador començà per denunciar el procediment de contractació del treball: retards, pressumptes il·legalitats, incompliment de contractes i terminis, favoritismes etc. Els socialistes denunciaven la manca de temps de que havien disposat per estudiar un projecte tan important i proposaren que es deixàs a sobre la taula. Tomeu Obrador consumí el segon torn denunciant les quantioses despeses que havia fet l'Ajuntament en voravies i xarxa d'aigües, quan aquests serveis han d'anar a compte dels urbanitzadors, recordant l'afer de no expedició de cèl·lules d'habitabilitat i intentant recitar una poesia que el Batle no li deixà acabar... Per últim proposà que s'obris una llista on es poguessin apuntar tots els ciutadans que tinguin interès de tenir un tros de sòl urbà i demanant tot incredul si el Batle tenia intenció de fer complir aquesta delimitació.

Amb les successives votacions d'urgència i del projecte, s'aprovà la delimitació amb els vots del grup governant.

No quedà gaire clar si la suspensió per decret del Consell de Govern de la Comunitat Autònoma, del planejament en zones des sòl

rústic del terme, se referia a una zona des de Cala Brafia a Cala Ferrera o a «dins tot sòl no urbanitzable» i sembla que s'acordà de demanar una aclaració.

Per últim ens volem referir al projecte del vial per a la desviació del tràfic del carrer del Convent. Se presentà aquest document, que fou interpellat pel Grup Socialista en el sentit de que extranyaven el que aquest vial no s'iniciàs i concloués a les respectives rotondes que hi ha al Lleó i a la Via Argentina i que, per lògica, havien de ser els seus punts extrems. Fou manifest el canvi d'actitud del Batle, després d'un breu escolt que li féu Gabriel Mora, quan va admetre una moció del Grup Socialista en el sentit de que se sol·licitàs del Govern de la Comunitat Autònoma, i en càrrec al pressupost de 1989, una ajuda de 500 milions de pessetes per a aquesta reforma. La moció fou aprovada per unanimitat.

Els socialistes havien presentat així mateix una esmena —que fou desestimada— per tal de que es completàs el projecte, car en ell no s'hi contempla la xarxa d'aigües pluvials.

El projecte fou aprovat amb els vots del Grup Popular. Els socialistes s'abstengueren i els Coloms a la Sala votaren en contra perquè consideraren que el projecte no estava acabat.

## La festa de la Mare de Déu de Sant Salvador. Fou oferida la Corona Poètica

Diumenge passat horabaixa, tingué lloc al Santuari de Sant Salvador la festa de la Mare de Déu, en el 54 aniversari de la seva coronació pontifícia. L'Eucaristia revestí enguany una solemnitat especial tota vegada que s'hi féu present tot l'arxiprestat amb motiu de la conclusió de l'Any Marià. Presidí la celebració el rector de la nostra parròquia Mn. Miquel Serra, que féu

Tombats a la molsa

## No són casualitats (2)

Per tot això i mirant l'exemple valencià, podem reflexionar sobre uns determinats fets que algú podria considerar «casuals» i que ara mateix succeeixen a la nostra illa:

- Que les retolacions indicatives de pobles, institucions, monuments i serveis socials o culturals, instal·lades als carrers de Ciutat i escrites en català, hagin estat embrutades, rectificades o esborrades.

- Que en determinats diaris que es publiquen a Ciutat, apareguin massa sovint cartes al director que parlen de la defensa de la *personalidad mallorquina*, en contra de TV3, en defensa d'una llengua mallorquina deslligada de la llengua catalana, en contra de la programació en català de TV2, en contra de l'imperialisme catalanista, en contra d'aquells que són qualificats de pancatalanistes, en contra de l'ús oficial del català a les nostres illes, en contra de la incorporació del català als plans d'ensenyament, ...

- Que les opinions dels anticatalanistes s'expressin normalment en llengua espanyola.

- Que en les opinions dels anticatalanistes sobre el tema de la llengua, es desconfii per sistema de la mallorquinitat dels partits polítics amb representació al Parlament Balear.

- Que en determinats mitjans de comunicació comenci a abonar-se la idea de la *tercera via* cultura i política, allunyada, segons els seus defensors, d'extremismes, però que en el fons no amaga altra cosa que un revisionisme claudicant.

- Que l'antic *gonellisme balearista* comenci a esdevenir *gonellisme mallorquinista*.

- Que es publiquin cartes al director en determinats diaris, escrites en «llengua mallorquina», usant una ortografia acientífica i arbitrària.

- Que circulin en determinats àmbits uns opuscles amb llistes de vocables suposadament mallorquins, front a uns altres de catalans. En aquestes llistes s'inclouen paraules agafades de la llengua espanyola que els *puristes* consideren genuïnament mallorquines: *bassura, pollo, grifó, papelera, teléfono, pastel*, etc.

- Que les tesis anticatalanistas siguin defensades moltes de vegades per persones que ni parlen ni tenen intenció de parlar la que ells anomenen «llengua mallorquina».

- Que es posin greus entrebancs a les mesures que es posen en marxa des de l'ensenyament, les institucions públiques i les institucions culturals, dirigides a la normalització lingüística, per part de determinats sectors.

- Que per una qüestió de noms s'intenti entrebancar tot un procés de recuperació lingüística.

- Que s'intenti fer de la llengua un argument electoralista.

- Que els sectors anticatalanistes intentin desprestigiar les institucions públiques i privades, així com les persones que destaquen en la defensa i normalització de la nostra llengua.

- Que s'omplin les faroles de Ciutat amb adhesius que porten l'equívoc eslògan de «català no, mallorquí sí».

Hem titulat aquest escrit «no són casualitats», perquè realment tot el que hem descrit no són casualitats. És talment l'estratègia que s'ha fet servir al País Valencià, per tal de dividir la societat en el tema de la llengua i per tal d'obrir el camí al secessionisme lingüístic. Convé tenir els ulls oberts per a què tots aquests fets no ens agafin per sorpresa, almenys a aquells que estam interessats en la qüestió de la normalització lingüística a la nostra terra. No cal recordar que la llengua és el nostre principal signe d'identitat.

RAMON TURMEDA

l'homilia, i concelebraren un grapat de sacerdots d'arreu de la contrada, entre els quals hi era Mn. Bartomeu Vaquer, delegat diocesà de Vida Religiosa i Visitador dels Ermitans.

La Coral de Felanitx il·lustrà musicalment la celebració i, tal com era anunciat, poc abans de la missa, En Mateu Oliver Boronat estrenà

oficialment, amb un breu concert, el nou orgue del santuari.

L'església fou plena de gom en gom i al temps de les ofrenes, En Pep Grimalt i Vidal portà a l'altar la Corona Poètica a la Mare de Déu de Sant Salvador que havia estat presentada diumenge passat a Ca's Concos.



# FELANITX

Setmanari d'interessos locals



## PREU DE SUBSCRIPCIÓ

Semestral: 1.500 ptes.  
Semestral a fora: 1.650 ptes.

# agenda

## SANTORAL

Diu. 18 St. Josep Cupertino  
Dill. 19 St. Genet  
Dim. 20 St. Eustaqui  
Dim. 21 St. Mateu, ap.  
Dij. 22 St. Florenci  
Div. 23 Sta. Tecla  
Dis. 24 M. de Déu la Mercè

## LLUNA

Quart creixent dia 19

## COMUNICACIONS AUTOCARS

**Felanitx - Palma:** Dies feiners, a les 6,45 (excepte dissabtes), 8, 10, 14 i 18 h. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

**Palma - Felanitx des de l'estació:** Dies feiners, a les 8 (excepte dissabtes), 9,30, 13,15,45 i 19,30 h. Diumenges i festius, a les 9,30, 15,45 i 20,30 h.

**Palma - Felanitx des de la cafeteria Alcalá:** Dies feiners, a les 12,30 i 19 h. Diumenges i festius, a les 20,30 h.

**Felanitx - Portocolom:** Dies feiners, a les 7, 9, 10,45 (només dissabtes), 14,15, 17 i 20 h. Diumenges i festius, a les 7, 9, 10,45, 12,30, 15,30, 17 i 20 h.

**Portocolom - Felanitx:** Dies feiners, a les 7,30, 9,30, 11,15 (només dissabtes), 16, 17,30 i 20,30 h. Diumenges i festius, a les 7,30, 9,30, 11,15, 13, 16, 18,15 i 20,30 h.

**Felanitx - Cala Murada:** Diumenges a les 8'30 i 12'30 h.

**Cala Murada - Felanitx:** Diumenges a les 9 i 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** A les 7 excepte dissabtes, Diumenges a les 11,15 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** A les 18 h., excepte dissabtes i diumenges, Diumenges a les 12 h.

## TAXIS FELANITX

Parada Mercat Tel. 581922

## APOTECARIES DE TORN

Dissabte	Miquel-Nadal
Diumenge:	
Dilluns:	Jaume Rotger
Dimarts:	Cat. Ticoulat
Dimecres:	Francesc Piña
Dijous:	Gayà-Melis
Divendres:	Miquel-Nadal

## TELÈFONS D'INTERÈS

Ajuntament: Oficines i Policia  
580051, 580080 i 580365  
Sólo urgències 582200  
Funerària Felanitx  
580448-581144  
Funerària Lesever 582450  
Ambulàncies  
581715 - 580051 - 580080  
Servei mèdic d'urgències 580254  
Guàrdia Civil 580090  
Bombers 581717

## Ajuntament de Felanitx

### EXTRACTO DE ACUERDOS DE LA COMISION DE GOBIERNO

La Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento en sesión celebrada el pasado día 11, tomó los siguientes acuerdos, con asistencia de todos sus miembros:

Se aprobó por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Se concedió una ayuda de 50.000 pesetas a D. Francisco Garrido Navío para paliar gastos de enfermedad de su hijo D. Eladio Garrido García.

Se dio cuenta de un escrito de la Asociación de Vecinos y Propietarios de Porto Colom.

Se dejó sobre la mesa pendiente de informe jurídico, la resolución del Recurso de Reposición interpuesto por D. Nicolás Barceló Oriola frente a acuerdo de denegación de obras.

Se informó favorablemente la solicitud de instalación temporal de mesas y sillas y toldo en Porto Colom, solicitado por el Club Náutico Porto Colom y por D. Antonio Ramón Oliver.

Se aprobó el Pliego de Condiciones para la contratación directa de obras de mejora de la Escuela de Ca's Concos.

Se autorizó a los siguientes particulares para la apertura de zanjas en la vía pública: a doña Margarita Barceló Manresa y a doña María Riera Mas.

Se concedió licencia a D. Sebastián Adrover Bennásar para construir una vivienda rústica en la finca 368 del Polígono 33 con una tasa de 114.200 pesetas.

Se concedió licencia a doña Eugenia Gavá Barceló para construir una vivienda rústica en la finca 509 del Polígono 31, con una tasa de 162.729 pesetas.

Se informaron favorablemente las solicitudes de construcción de vivienda rústica solicitadas por doña María Rosa Fernández Santafosta, doña Ana Antich Adrover, doña Ana González Salvador, D. Alberto Rosselló Reynós, D. José María Elena Rosselló, doña Juana Manresa Alzamora y D. Miguel Elena Rosselló.

Se concedió licencia a D. Antonio Durán Febrer para realizar obras en solar 197 de la calle Serra de la Urb. Lefe de Porto Colom, con una tasa de 86.170 pesetas.

Se concedió licencia a D. José Alzamora Monserrat y D. Rafael Camino Cervera, para realizar obras en la calle Pere Alcántara Penya, con una tasa de 92.350 pesetas.

Se concedió licencia a D. Cristóbal Fontanet Alvarez para realizar obras de ampliación y rehabilitación de la vivienda rústica sita en la parcela 121 del Polígono 49, con una tasa de 1.470 pesetas.

A D. Buenaventura Blanco Fuster para realizar obras en calle Ernest Mestre esquina Marián Aguiló, con una tasa de 484.745 pesetas.

A D. Heinz Werner Raffael, para realizar obras de modificación de

## Fundación José Gayá Sagrera

### Convocatoria de Beca - Curso 83-89

En cumplimiento de lo acordado por la Junta del Patronato de la Fundación José Gayá Sagrera, se abre concurso para la adjudicación de becas de estudios, con arreglo a las siguientes bases:

#### BASE PRIMERA

Se convoca una beca de 100.000 pesetas para ayuda de estudios Universitarios.

En caso de quedar desierta, se concederán:

— Una beca de 50.000 pesetas para estudios de Enseñanzas Medias de los alumnos de los núcleos

la vivienda rústica de la parcela 650 del Polígono 33, con una tasa de 65.084 pesetas.

Se concedió licencia de obras menores a los siguientes particulares: A doña María Roig Binimelis, a don Rodolfo Picornell Reig, a doña Francisca Adrover Roig, a doña Catalina Vadell Taberner y a D. Bartolomé Adrover Adrover.

Se dio cuenta de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía durante los últimos siete días.

Se asesoró al Sr. Alcalde en asuntos de su competencia.

En el turno de proposiciones urgentes, y dada la problemática de aparcamiento existente frente al edificio de propiedad municipal denominado «La Aduana» de Porto Colom, y visto el informe del señor Aparejador Municipal, tras ser declarado de urgencia por todos los asistentes, por unanimidad se acordó el señalamiento de los aparcamientos destinados a Urgencias-Ambulancias y Guardia Civil con pintura sobre parte de la acera y parte de la calzada actual, conforme al croquis presentado y con carácter provisional.

Felanitx, a 18 de julio de 1988.

El Secretario:

*Guillermo Juan Burguera*

El Alcalde:

*Cosme Oliver Monserrat*

VENDO PISO 180 m2 en paseo Ramon Llull, 25.

Informes: Tel. 589043

SE NECESITA JOVEN. Trabajo todo el año.

Informes: Tel. 581236.

de población del Término de Felanitx, excluyendo los de Felanitx ciudad, y

— Dos becas de 25.000 pesetas para estudios de Enseñanzas Medias de los alumnos de Felanitx ciudad.

Tendrán preferencia para la concesión de las mismas los solicitantes que en cursos anteriores hayan disfrutado de dicha concesión siempre que reúnan los requisitos exigidos de nivel técnico y recursos económicos fijados en la convocatoria de concesión.

#### BASE SEGUNDA

Las Becas de referencia serán adjudicadas entre estudiantes en quienes concurren las siguientes circunstancias:

a) Ser natural y vecino de Felanitx, residente en él con dos años de antelación, como mínimo, a la fecha en que solicita la beca.

b) Observar buena conducta moral y social, lo que acreditará con certificación de la Alcaldía.

c) Carecer el aspirante y sus familiares de recursos económicos suficientes para sufragar los gastos de sus estudios, debiendo presentar fotocopia de la declaración de la renta y en caso de no hacerse, declaración jurada de los ingresos de la familia.

d) No disfrutar de otra beca o ayuda económica por razón de estudios.

e) Certificación académica de las calificaciones obtenidas en el curso 87-88.

#### BASE TERCERA

Las Becas se concederán por el Patronato, previo detenido estudio de las solicitudes por su Junta Rectora, compuesta por:

El Alcalde del Excmo. Ayuntamiento D. Cosme Oliver Monserrat, que actuará como Presidente.

El Rvdo. Rector de la Parroquia de Sant Miquel de Felanitx.

El Director del Instituto Nacional de Bachillerato «Virgen de San Salvador», de Felanitx.

El Director del Centro de Formación Profesional, de Felanitx.

El Director del Colegio Nacional de E.G.B. (Juan Capó), de Felanitx.

El Director del Colegio Nacional (Pasa a la página 3)

## Bar - Restaurante Mayor

C. Major, 18

Especialidad en tapas, platos combinados, bocadillos variados y menú diario.

Lugar tranquilo y agradable.

Trato cordial.

A mig camí

## La Invasió

En el nostre poble hi ha una gran problemàtica, és el tema dels forasters. La idea d'escriure aquets article va nèixer quan assistiem a la comèdia «Majórica» d'en Xesc Forteza, ja que, a un determinat moment, tot Felanitx aplaudí certes paraules de l'actor; aquestes foren les següents: «nunca debiste cruzar el charco forastero». Però la qüestió no és tan superficial com ens pensam, hi ha gent que diu que és un problema racial, però noltros pensam, o millor dit, estam convinçuts de que no és així. Racisme, segons el diccionari, significa: «doctrina según la cual ciertas razas humanas son superiores a las demás y tienen derecho a prevalecer sobre ellas». La realitat és ben diferent, no creim que els mallorquins ens volguem sentir superiors a nigu, sinó que volem que quan anam a comprar no ens diguin «hábleme en cristiano», o que ens diguin «traduzca que no le entiendo». La veritat és que de cap manera és admissible que a ca-teva et facin «traducir». Amb això veim que no és racisme el que tenim, perquè si un foraster xerra el mallorquí i s'adapta a la nostra societat és totalment admés sense cap dificultat, el que no es pot consentir es que gent que ha nascut aquí, o que fa quaranta anys que és aquí, encara no xerri un perfecte mallorquí.

Felanitx és, juntament amb Ciutat i algun altre poble, un dels indrets on més es manifesta aquest problema ja que un *alarmant* tant per cent de la seva població és d'origen peninsular. Malgrat aquesta greu situació, referida al nombre de peninsulars existents entre nosaltres, el vertader problema és la falta d'integració social, cosa que tothom pot comprovar amb una simple passejada pel poble, sobretot per la Plaça d'Espanya (nom molt encertat) i voltants.

El principal factor d'integració és la llengua. D'entre els forasters és molt reduït el tant per cent de persones que sapiguen xerrar la llengua de les Illes; i no en parlem d'escriure-la o d'utilitzar-la a nivell familiar. Potser seria convenient fer una breu anàlisi de les causes que condueixen a aquesta situació.

A primera vista, per un mallorquí, la culpa és del foraster, ja que no posa gens d'interès (sempre ens referim al cas general) en solucionar el problema. Qui respongués d'aquesta manera tendria part de raó però no tota, ni prop a fer-hi.

Passem a analitzar aquesta darrera afirmació. Part de la culpa és nostra per una raó fonamental: *els forasters no tenen la necessitat de parlar la nostra (i teòricament ara seva) llengua*.

Els invasors no empren el català perquè poden anar per tot xerrant l'espanyol (aquí radica la gran errada dels mallorquins).

Una altra raó evident és l'ensenyança. Als aïllats forasters se'ls hauria de mentalitzar de petits de que aquí hi ha una manera de viure, una cultura i una societat que no és com la seva i dins la qual han d'introduir-se pel benestar de tots. Idò bé, a l'escola no se'ls fa aquesta reflexió necessària ni reben ensenyança adequada de la llengua autòctona, que hauria de ser obligada i exigida.

Aquest darrer aspecte no el podem solucionar els ciutadans sinó que depèn d'entitats superiors i pareix que la solució no vendrà per ara. En canvi, el cas anterior si es pot combatre; es tracta de crear al foraster la necessitat de parlar el mallorquí.

Això és de fàcil solució, basta que els mallorquins ens proposem no parlar el castellà als peninsulars. D'aquesta manera, quan vegin que no traduïm res (encara que la major part ens entén perfectament), hauran d'aprendre a rallar així com toca o si no hauran de tornar-se'n a Espanya (ca-seva).

Per finalitzar reiteram en poques paraules el que hem dit anteriorment. És molt important que els peninsulars s'adaptin a tot lo mallorquí, des de la llengua fins als costums més tradicionals, perdent la «xuleria» i fums de superioritat que alguns d'ells manifesten. El que el felanitxer no vol és que una persona de fora el faci sentir estrany dins la seva pròpia casa, que és el que fan moltes pandilles de joves forasters.

Per tant, si quan ens dirigim a algú en mallorquí no ens fa cas i sabem que ens entén, l'únic que ens queda per dir és: BARCO DE REJILLA!!!

«Els remers (voluntaris) de la galera»

### Funeraria FELANITX C.B.

Servicio permanente las 24 horas

C. Sa Llana, 15 - Tel. 580448 y 1ª. Volta, 167 - Tel. 581144 FELANITX

## Fundación José Gayá...

(Viene de la página 2)

de E.G.B. «Reina Sofia», de S'Horta.

El Director del Colegio de E.G.B. «Sant Alfons», de Felanitx.

El Director del Colegio de Porto Colom.

El Director del Colegio de Ca's Concos des Cavaller.

Y como personas relacionadas con la enseñanza, la Delegada de Cultura y Enseñanza de este Ayuntamiento doña Catalina Picó Pou, D. Guillermo Obrador Arnau, D. Andrés Manresa Andreu, quien actúa como Secretario y D. Miguel Andreu Román, Vicesecretario.

### PRESENTACION DE INSTANCIAS

Las instancias dirigidas al Sr. Presidente del Patronato, se presentarán en la Secretaría del Ayuntamiento de Felanitx, hasta el día 30 de septiembre próximo, durante las horas de 9 a 13.

A la instancia deberá acompañarse, debidamente cumplimentado, el siguiente cuestionario:

— Nombre y Apellidos del solicitante.

— Fecha y lugar de nacimiento.

— Centro docente donde figura matriculado.

— Domicilio habitual del solicitante y de sus padres, justificado por certificación de la Alcaldía.

— Nombre y apellidos de los padres y profesión de los mismos.

— Relación de los bienes de toda clase que posean los padres.

— Alquiler mensual de la casa que habitan y caso de ser propiedad, valor catastral de la misma.

— Número de miembros que componen la familia, con expresión de la edad y parentesco.

### FORMA DE ABONO

Las cuantías de las becas se abonarán trimestralmente, previa presentación del resguardo de matrícula y justificación de asistencia a clase.

En el caso de interrupción de los estudios, también se interrumpirán los pagos de dichas becas.

Lo que se publica para general conocimiento.

Felanitx, a 24 de agosto de 1988.

El Presidente del Patronato:

Cosme Oliver Monserrat

### BUSCO PARA ALQUILAR CASAS DE CAMPO

Inf.: Tel. 581090

## Boutique PALMERAS

C. 31 de Març, 10 - Tel. 581513 Felanitx

### Toda la MODA OTOÑO - INVIERNO

a su disposición

ESPERAMOS SU VISITA

## Autocares J. CALDENTY

Línea FELANITX PORTO COLOM FELANITX

Horario que regirá a partir del 1 de octubre 1988

Días laborables salidas de Felanitx:

A las 7, 9, 14:15 y 17 h.

Días laborables salidas de Porto Colom:

A las 7:20, 9:20, 16 y 17:30 h.

Domingos salidas de Felanitx:

A las 7, 9, 12:30 y 17 h.

Domingos salidas de Porto Colom:

A las 7:20, 9:20, 13 y 18:15

**Call 17**  
ENGLISH SCHOOL

NUEVOS CURSOS DE INGLES

Información y matrícula desde ahora

Tel. 582668 - Carrer d'Es Call, 17

FELANITX

A PARTIR DE MAÑANA domingo, habrá BUÑUELOS todos los domingos en C/. Eres, 29 y C/. Soler, 12. Tel. 580683.

COMPRARIA APARTAMENTO o planta baja en Porto-Colom. Parte Aduana o Iglesia. Informes: Tel. 675352.



# informació local

## Madò Maria Mola, de Ca's Concos compleix cent anys

El proper dia 21, compleix cent anys, dona Maria Antich Caldentey (Madò Maria Mola), de Ca's Concos, motiu pel qual l'Associació de la Tercera Edat de Ca's Concos d'Es Cavaller li retrà un homenatge.

Aquest homenatge, s'iniciarà a les 6'45 del capvespre —el mateix dia 21— davant el domicili de la centenària al carrer de Sant Nicolau, des d'on el poble i autoritats l'acompanyaran fins a la parròquia de la Immaculada. Se celebrarà una missa d'acció de gràcies i tot seguit l'acte d'homenatge, ofert per les autoritats, associacions, entitats i poble.

La festa es clourà amb un refrigeri al carrer de Sant Nicolau. Actuarà la Banda de Música de Santanyí sota el patrocini del Consell Insular de Mallorca.

## La pujada a Lluc de la Part Forana

Foren vint-i-tres els expedicionaris que partiren a peu de Felanitx dissabte passat a vespre, cap al santuari de Lluc, amb motiu de la VII Pujada de la Part Forana i per tal d'assistir a la festa de la Patrona de Mallorca.

## Llar de la Tercera Edat - Inserio

PROJECCIÓ.— Dijous dia 22, a les 18'30 projecció de la pel·lícula «Memorias de Africa» en pantalla gran. Col·laboració de l'Obra Social de «la Caixa».

## Secció Religiosa

ESGLÉSIA DE ST. ALFONS  
FESTA DE LA DOLOROSA

Avui dissabte dia 17, se celebrarà la festa de la Mare de Déu dels Dolors. A les 6'40 del capvespre s'iniciarà una solemne litúrgia: se cantaran Vespres, unides a la celebració Eucarística, que presidirà el P. Francesc Capó, C.R., qui dirà el sermó.

Es conviden tots els fidels.

## Oratori del Calvari

FESTA DE L'EXALTACIÓ  
DE LA CREU

Demà diumenge se celebrarà en el Calvari la festa de l'Exaltació de la Creu. A les 6'30 del capvespre hi haurà solemne Eucaristia, que presidirà el P. Antoni Oliver, C.R.

Les comunitats Teatines de Felanitx, conviden molt cordialment al poble fidel a aquesta festa.

En cas de mal temps, la celebració es faria a l'església de Sant Alfons a les 7 del capvespres.

VENDO PISO EN PALMA, en el Vivero, o cambio por casa en Felanitx.

Informes: Tel. 580564.

## vida social

### BODA

Dissabte passat horabaixa, a l'església parroquial de Sant Miquel, s'uniren en matrimoni, els joves Antoni Valens Nicolau i Catalina A. Barceló Covas. Beneí l'enllaç Mn. Miquel Barceló Manresa, rector d'Alqueria Blanca i oncle de la núvia.

Apadrinaren els nuvis els seus pares respectius D. Joan Valens Vidal i D.ª Mercè Nicolau Mateu; D. Joan Barceló Manresa i D.ª Francisca Covas Binimelis.

Testificaren l'acta matrimonial, pel nuvi la seva germana Petra Maria i els seus cosins Rafel, Pere Lluís, Rafel i Joaquim Nicolau, Joan Domingo Muñoz i Marc Mateu; per la núvia ho feren les seves germanes M.ª Francisca i M.ª Antònia, la seva padrina de fonts Catalina Barceló i Paloma de la Torre Binimelis, Joana Salas Covas, Pere Covas Vicens i Cosme Ballester Barceló.

Després de la cerimònia, els convidats es reuniren en un sopar que fou servit a la Barbacoa «La Ponderosa».

Enviam la nostra més cordial felicitació als novells esposos.



IN PACE VIVAT

D. Antonio Rosselló Adrover

Industrial Herrero  
1-10-1892 - 22-9-1952

Y

D. Juan Rosselló Lladó

Oficial 1.ª Banca March, S.A.  
5-9-1931 - 16-9-1979

Sus familiares y allegados, agradecerán a sus amistades quieran encomendar a la misericordia de Dios el eterno descanso de sus almas, en las misas de aniversario que se celebrarán en la parroquia de San Miguel, en la iglesia de San Alfonso, parroquia de Porto-Colom y capilla del Camposanto de San José, hoy sábado día 17 y jueves día 22.

## OPORTUNIDAD MECANICO MOTOS

alquilo en Porto-Colom negocio alquiler motos - bicicletas.  
Inf.: Motocity - Cas Corso.  
Abstenerse no solventes.

## «SEPTEMBER»

Fa ara quaranta anys. Justament quaranta anys. Era un vint de setembre. L'any 48. Richard Strauss acabà d'orquestrar la darrera de les seves cançons: September, sobre un text de Hermann Hesse:

El jardí porta dol  
La pluja cau en petites gotes sobre [les flors.

S'acosta el seu final,  
l'estiu acaba en silenci.

Són alguns dels versos del poeta alemany. Del gran poeta del nostre segle. Els seus mots, omplen l'estança sota l'encís del músic. «September», «Frühling», «Beim Schlafen», «Im Abendrot». Les quatre darreres cançons d'Strauss. Quatre brillants de la Música.

Escolt una versió antològica. Elisabeth Scharzkopf acompanyada per la Simfònica de Ràdio Berlin dirigida per George Szell. És la versió de referència. Considerada per molts com la definitiva.

«September», el color d'aquest mes, el seu encant, la seva llum, ... tot hi és al lieder d'Strauss. «September», ara i al Port. Alguna barca surt a pescar, la tempesta pot endevinar-se. September!

Un temps encara suspiram el repòs, que s'atura al costat de les roses. Ell, però, (l'estiu), tanca lentament els grans ulls cansats.

Pere Estelrich i Massuti

## L'Exposició de G. B. Ramonell

Sota l'indicatiu de «Temps Trascendent», ens presenta aquests dies una mostra de la seva pintura, a la Casa de Cultura, En Gabriel Barceló Ramonell. És de caràcter antològic i conseqüentment recull obres de períodes successius de distint encuny i temàtica.

Entre el mig centenar de teles —hi ha també alguns dibuixos— s'endevina una preocupació cosmogònica que l'autor cuida de deixar ben encadenada en el catàleg. El procés evolutiu de la terra i la irrupció de l'element humà són uns trets presents a gairebé tota l'obra de Gabriel Barceló Ramonell, de manera que no sabríem ben bé quins són els movils que guien la seva aventura artística si ell mateix no ens ho aclaris amb els mots aplicats a la mostra: «Antologia de pinasofies».

És doncs una exposició que consideram molt interessant pel seu doble objecte intencional, plàstic i filosòfic i que, a més, té la virtut de gaudir d'un muntatge molt acurat.

Aconsellam de debò la seva visió.

SE NECESITA MUJER para trabajos casa. En Porto-Colom. Coche propio. Trabajo fijo.  
Informes: Tel. 575954 (por la noche).

## PINTURAS

### Adrover-Antich, C.B.

- Pinturas interior y exterior.
- Lacados y tratamientos de muebles y maderas en general.
- Colocación de moquetas, pavimentos y papeles pintados.

Talle: C. San Agustín, 19 - Tel. 582302

Part: C. S'Abeyador, 28 - Tel. 582374

Pº. J. Estelrich, 18 - Tel. 580645

## Club Gimnàstic Felanitx

Carrer de la Mar, 16

INICIA EL CURSO 1988-89, a partir del mes de octubre, con las clases de:

- GIMNASIA DEPORTIVA NIÑOS Y NIÑAS
- GIMNASIA DE MANTENIMIENTO
- INICIACION A LA GIMNASIA DEPORTIVA NIÑOS/AS
- PSICOMOTRICIDAD E INICIACION A LA GIMNASIA DEPORTIVA (Niños/as de 3 a 6 años)

ORIENTACION Y MATRICULA: C/. Mar, 16

Terra lluenta

## Per què?

*Llarg temps aquella pira silenciosament  
cremà com holocauste del temple solitari,  
i el fum d'aquell incendi, omplint el santuari,  
blancures d'alabastre per sempre mascarà.*

Aquest fragment del poema «La deixa del geni grec» de Miquel Costa i Llobera, em vingué al cap quan, horroritzat, vaig veure per televisió les imatges de l'accident aeri que, a la base de Ramstein (RFA), costà la vida a més de cinquanta persones i ferides a quasi tres-centes. L'accident s'esdevingué quan tres avions de reacció del grup acrobàtic aeri *Fletxes tricolors*, xocaren entre ells i es precipitaren a terra, caiguent dos d'ells sobre el nombrós públic que seguia les seves evolucions.

De «espectacle estúpid i perillós» ha definit el partit socialdemòcrata alemany (SPD) «les demostracions aèries militars» i ara tots els partits polítics alemanys s'escandalitzen davant d'una desgràcia que era fàcilment evitable. De fet l'Església Evangèlica alemanya s'havia pronunciat en contra d'aquesta casta d'espectacles per la seva perillositat.

Per què passen aquestes coses? Quina necessitat hi ha de realitzar

demostracions i acrobàcies aèries? Quina justificació té convertir maniobres aèries d'alt risc en espectacle de masses? És evident que els accidents no poden evitar-se, però els riscos innecessaris sí.

L'accident ha succeït a la RFA, però podria haver tengut lloc en qualsevol altre racó del món. Si quan es fa una prova automobilística, tant en circuit obert com tancat, es prenen totes les mesures possibles per evitar riscos al públic, ¿per què es consenten proves i demostracions que no poden comptar amb les mesures de seguretat convenients i adequades? En el cel no hi ha carreteres exclusives per als pilots, ni tanques de seguretat, ni pneumàtics que emparen els cops d'automòbils descontrolats.

Mentre mirava les imatges que oferia la televisió sobre l'accident de Ramstein i veia com una autèntica bolla de foc queia sobre gent indefensa, em preguntava: per què passen aquestes coses?

RT

## Veu de guitarra

Només eres boira allunyada

del meu espill infantil,

però et desitjava,

però volia sentir-me engrescat

en una creació teva.

Només ansiava acariciar-te,

tal volta admirar la teva veu melangiosa

i quasi sempre relaxant,

—tan sols et volia idealitzar—.

Suara, entre núvols de minyonia fracassada

aconseguesc, per uns moments, tocar-te;

i això que només t'he conegut per l'oïda

perquè si em pertanyessis

deixaria morir els ulls inquiets

i la ment

i la humanitat sencera.

P. Uguet

1-SETEMBRE-88

## cine principal

**Viernes 16 y sábado 17, 9:30 noche y domingo 18 desde las 3**

Ha llegado: La mejor película de guerra jamás filmada. STANLEY KUBRICK en su gran film

## La Chaqueta Metálica y Salsa

La película más marchosa del momento. Ritmo y baile a tope.

**Viernes 23 y sábado 24 a las 9:30 noche y domingo 25 desde las 3**

La comedia que ha batido todos los récords de esta temporada.

## Tres hombres y un bebé y Policía sin ley

## ADYS GORRERA

Per P. Xamena

Maig, 19.—El Bisbe confirmà a la parròquia 489 nins i 435 nines i després pujà a visitar l'oratori del Calvari.

Maig, 20.—El Bisbe administrà la confirmació a l'església del Port i visità les monges de la Caritat de Felanitx.

Maig, 21.—Festa de l'Ascensió El Bisbe féu la visita pastoral a la parròquia. El capvespre visità el cementiri i hi predicà.

Maig, 22.—El Bisbe confirmà en Es Carritxó i a S'Horta.

Maig, 23.—El Bisbe visità l'Hospital, Sant Alfons, el Convent i les monges Trinitàries i de la Providència.

Juny, 9.—Dimití el batle liberal l'amo En Guillem Binimelis i entrà don Joan Valls de Padrinas, conservador, el qual demanà sis mesos de permís fins a les pròximes eleccions, i don Bartomeu Uguet (a) Boter, conservador, el substituï interinament.

Juny, 12.—Vingué l'inspector de primera ensenyança D. Andreu Morey a visitar les escoles.

Juny, 13.—Morí Sor Teresa Andreu, monja de la Providència, la primera que morí del dit convent.

Juny.—Els albercocs van a 20 pessetes el quintar.

Juny.—La diligència Santanyí-Felanitx va girar. No hi hagué desgràcies.

Juny, 19.—Solemne festa del Cor de Jesús /que de cada any va cobrant més importància. Se cantà la missa del mestre Eslava dirigida per l'organista D. Bartomeu Vich. Predicà D. Antoni M.<sup>a</sup> Massanet.

Juny.—El cirugià-dentista Julià Ticoulat ofereix els seus serveis en el carrer del Sitjar número 27 (Can Manuel). Els qui acrediten ésser pobres els fa gratis la cirurgia dental.

Juny.—Les dides que tenen nins expòsits poden presentar-se a la depositària de l'Ajuntament per cobrar les mensualitats gener-abril.

Juny.—A la fonda de Can Terres hi havia un carruatge de lloguer a disposició del públic.

Juny, 27.—L'Ajuntament destina 60 pessetes per premis a les escoles de nines.

Juliol, 3.—Brega entre pagesos devers Son Quelles. Altra brega entre joves en el carrer del Bisbe Puig. Hi hagué algun ferit i la Guàrdia Civil practicà algunes detencions.

Juliol.—El jove aficionat a la química, Sebastià Manresa, ha inventat un nou metxer de gas.

Juliol.—Se celebraren els examens a les escoles, presidits pel Batle, Rector i altres individus de la Junta Local d'Instrucció Pública.

Juliol, 20.—Festa de Santa Margalida. Predicà D. Sebastià Obrador Capbaixó.

Juliol, 31.—Funeral a la Parròquia pel Papa Lleó XIII.

Juliol.—Entrà el govern Villaverde (Conservador).

Agost, 6.—Els mariners de la «Tabacalera» agafaren en «Els Dominicos» dues bales de tabac.

## UGT - Unión Insular de Mallorca

PROGRAMACION

II SEMESTRE 88

FORMACION OCUPACIONAL

CURSOS DE INFORMATICA en las siguientes especialidades:

Base de datos (200 horas), Lenguaje Estructurado - COBOL (300 h.), Paquete integrado de gestión (200 h.) y Ofimática (300 h.).

MONITOR DE EDUCACION FISICA (200 h.).

DE LA FEDERACION DE HOSTELERIA: Alemán (400 h.), Inglés (400 h.), Camarero (400 h.) Cocina (400 h.) y Recepcionista (300 h.).

DE LA FEDERACION DE TRANSPORTE: Transportes de mercancías peligrosas en la C.E.E. (200 h.).

Estos cursos se imparten por la Fundación IFES (Instituto de Formación y Estudios Sociales) en la Plaza Mayor, 10 - 1.º, Tel. 722226). Van dirigidos a personas mayores de 16 años, financiados por el INEM quien podrá becar a los alumnos asistentes.

Recordamos que además de estos cursos existen otros exclusivamente para Delegados de UGT y afiliados sobre:

- Legislación Laboral
- Economía social
- Animación sociocultural, etc.

Para más información pueden dirigirse a la sede de U.G.T. en Felanitx, C/. Nuno Sanç, 14 - Tel. 580007. Horario actual: Martes y jueves de 4 a 8'30 tarde, excepto festivos. Viernes, de 6'15 a 8'30 tarde, excepto festivos y domingos, de 9 a 13 horas.

VENDO TALBOT HORIZON blanco PM-V con algunos extras. Precio interesante.

Informes Tel. 580205 (noches)

CURS DE SUBMARINISME a Portocolom. Mes d'octubre.

Informació: Ferreteria Fiol, C/. Nuno Sanç, 10, Tel. 580444.

A 3'5 Km. DE CALA DOMINGOS vendo 2 cuarteradas (14,206 m2) cercadas de pared, aptas para edificar vivienda, magnífica vista al mar, rodeado de pinar y montañas, agua de fuente. Lugar tranquilo. Precio 2.600.000.

Informes, Tel. 552227.

SE ALQUILA LOCAL COMERCIAL con estantería 100 m2. en Felanitx Inf.: Tel. 583488 (mañanas).



## instantàneas en GADGETS



Autocares  
**GRIMALT**, s.a.

Autocares lujo excursiones.  
Servicio Taxis y Microbuses.  
Tels. 580246 - 581135 — FELANITX.  
Servicio permanente 24 horas

• Con el capazo lleno regresó la expedición felanitxera de MENORCA. Ni más ni menos que CUATRO ROSCOS le endosó el ALAIOR al C.D. FELANITX. Una goleada, una cura de humildad. Dicen que el equipo merengue, pese a algunos veteranos que hay en las filas, parecía un conjunto de reclutas y, claro... ¡Pagaron LA NOVATADA!

• Mientras, en «Es Torrentó», los JUVENILES andaban despistados y perdían CERO A DOS frente a un equipo de «talla», el J. SALLISTA A. Baste significar que entre tanto desconcierto el equipo felanitxer dispuso de una falta máxima a su favor, pero GALLARDO —un jugador con clase— lanzó el penalty no a los pinos, sino mucho más lejos, a las nubes.

Esperemos que en el próximo compromiso en el feudo del SAN FRANCISCO A se consiga puntuar, si no quiere convertirse en el colista de la liga de 1.ª regional juvenil.

• Un famoso «trío» estuvo invitado a un espléndido almuerzo en «PARQUE MAR», allá en Cala Egos (Cala d'Or). JOAN PLA («Balears»), RAFAEL FERRER («Perlas y Cuevas») y JORDI GAVINA («Felanitx»). Dios los cría y ellos se juntan, atendiendo la amable atención JAVIER GINER, inteligente director de este fabuloso complejo turístico de la compañía suiza «Gauer/Hotels». Una buena oportunidad para conocer las magníficas instalaciones de esta colonia veraniega.

• Quienes cruzan el Atlántico, y no van a Santo Domingo, son otro «trío» no menos famoso BERNAT / LILLO / JOAN de «SAUBA», prefieren pasar las vacaciones en CUBA. «No sea cosa que allí nos topeamos con la «familia». Hay tantos felanitxers que uno tiene la impresión de no haber salido de Felanitx», dijo Joan. La fecha parece ya definitiva, el 1 de noviembre. Como son buenos amigos míos, les recuerdo aquello que escribió un amigo: «A Cuba —como aquí o en Brasil— es qui no alena s'acuba». ¡Bon voyage!

• El miércoles de la pasada semana tuvo lugar en la «Casa de Cultura» una interesante reunión de las personas que hacen posible que nuestra Ciutat cuente con la emisora «FELANITX RADIO / TELEVISIÓ». Los principales motivos de esta convocatoria no eran otros que la redemolición de programas e intercambio de ideas.

• En el «CINE PRINCIPAL» tenemos esta semana una película bastante atractiva, que ha gozado

de críticas muy diferentes «LA CHAQUETA METALICA» del prestigioso director STANLEY KUBRICK (2.001, El resplandor, Lolita, Espartaco, La naranja mecánica, Senderos de Gloria..., etc.). Una película más sobre la guerra del Vietnam, que se divide en dos partes, el entrenamiento y la acción en el campo de batalla. De complemento dan «SALSA» una cinta musical dirigida recientemente por BOD DAVIDSON.

• El pasado domingo se habló en los mentideros deportivos del ex-jugador felanitxer FIOL, protagonista absoluto en el «derby» amistoso entre CA' CONCOS - S'HORTA con un resultado contundente a favor del equipo anfitrión, CINCO a UNO. Resulta que el tal Fiol marcó el solito tres golitos, en un alarde de facultades.

• VIDEOCLUB.—«TEX». Director: Tim Hunter. Intérpretes: Matt Dillon, Jim Metzler, Meg Tilly. Productora: Walt Disney Home Video. Duración: 102 minutos. Género: Dramática. SINOPSIS: La película trata del proceso de maduración y de las relaciones de un grupo de adolescentes. Las luchas y conflictos de dos jóvenes hermanos que crecen en el sudeste de los Estados Unidos sin padres y sin nadie que acepte la responsabilidad de sus acciones... COMENTARIO: Estreno en video de una estimable adaptación de un «best-seller» de Susan E. Hinton (autora de «Rebeldes» y «La ley de la calle») que permite ver una gran interpretación del joven Matt Dillon en una historia de gran intensidad dramática.

• Todavía colea la FAMOSA BODA de la REPUBLICA DOMINICANA. Me cuentan que en SANTIAGO DE LOS CABALLEROS se casó SEBASTIA MONSERRAT con ANTONIA MAS. Él vestía un traje gris y la novia vestía de blanco, muy guapa. Entró en el Registro Civil del brazo del padrino JOAN SBERT, el otro testigo fue JAUME RIERA. Por parte del novio firmaron la Sra. viuda de ADROVER y su hijo PEDRO ADROVER. Al final, en el grandioso complejo recreativo CLUB ESPAÑOL, los invitados dieron buena cuenta de una magnífica comida regada de un excelente cava, baile y orquesta y se sirvió el whisky y el ron a ¡cantaros!

• Regresaron también de sus vacaciones el matrimonio TOMEU OBRADOR/MARIA RAMIS, gente que cultiva la cultura, tras una estancia en PERU, donde han tenido ocasión de gozar de las maravillas que abundan en aquel país sudamericano.

• Y el domingo otro partido interesante en «ES TORRENTO», uno más de III DIVISION. El C.D. FELANITX deberá vencer al ISLEÑO, si quiere borrar el mal sabor de boca a los aficionados tras el «tropez» de la pasada jornada. El árbitro del partido será el conocido FERRIOL CAPO, que no es precisamente un dechado de virtudes.

JORDI GAVINA

SE NECESITA CHICO. Trabajo todo el año.

Informes: Tel. 575171.

## cartes al DIRECTOR

### PUNTUALITZACIONS

A UN ESCRIT DEL  
SR. ANDREU RIGO

Sr. Director del Setmanari «FELANITX».

Sembla mentida que un home com el Sr. Andreu Rigo faci exposició i pública denúncia d'uns fets que, potser, sien solament «la seva veritat».

Vegem-ho detengudament i, ja que ell ha volgut remoure així aquest assumpte, també nosaltres volem dir-hi la nostra.

A «Sa Bateria» del Port tenim problemes, com per tot, però potser no tan greus com a altres llocs. Si entre tots ens ho proposàssim per ventura tendríem el nostre barri més net. El problema de la brutor ho és més d'herbes seques i branques, fulles, etc. que tiren els particulars als espais públics que de pots i fems en general com ell diu. Això està a la vista de tothom.

La neteja que han fet un grup de joves al voltant de la murada de «Sa Bateria», al dir de veïns i visitants, ha estat molt encertada. Qui veu desbrossament de garriga, veu bubotes. Les mates de primera fila i de la zona verda, són allà, ben verdes i ben sanes. El que s'ha fet és netejar la murada —plena d'història i d'abandó des de fa molt de temps— i els seus voltants d'herbes seques, cards secs i mates; així es resalta més la fortificació i es facilita l'accés a la Cova Foradada i a l'entrada del Port a tothom. Llèstima que no hi hagi indicadors que ho assenyalin, perquè el paisatge i la cova resulten meravellosos.

Pel que es veu, el Sr. Rigo el molestien els estols de joves que van a banyar-se a la cova foradada o la gent que va a les penyes i passa vora el seu xalet. Per això es posa nerviós per coses que no l'afecten a ell,

sinó a tothom. Els voltants del seu xalet, ha de comprendre, són un terreny patrimoni de tots. Perquè l'opinió pública es faci una idea de la cosa, voldríem donàs contestació al que segueix:

1er.—El Sr. Rigo parla de voravies sense fer on les mates que hi creixen són respectables». ¿No sap que cadascú ha de fer la seva acera? ¿Què espera? ¿Sap que l'Ajuntament l'obligarà a fer-la una vegada hagi rebut definitivament la urbanització? ¿Espera que si surt un brot davant el seu portal vengui tot d'una el caminer a llevar-lo?

2on.—¿Per què ha tirat sovint branques, herbes i deixes del seu jardí a la zona pública vora el seu xalet? ¿Què fa, encara ara, aquell caramull de brutor vora la Cova Foradada?

3er.—No fa un any el Sr. Rigo va fer una doble bardissa entre la paret del seu xalet i la murada de «Sa Bateria», va tancar una zona pública amb la clara intenció que ningú no hi passàs. Hi havia barres, branques i pedrotos de formigó. Tot va costar un bon jornal al caminer i al camió municipal per retirar-ho. ¿Per què ho va fer?

Per acabar, volem donar les gràcies per la neteja a l'Ajuntament i a l'encarregat dels joves treballadors. Voldríem que tengués continuïtat els propers anys i, si hi ha qualsevol iniciativa per restaurar la murada, fer-hi un jardí o tot el que sia millorar l'entorn, estam disposats a col·laborar en la mesura de les nostres possibilitats.

Atentament,

Un grup de veïns de «Sa Bateria»

CLASES DE REPASO, Matemáticas y Física y Química BUP y COU.  
Inf.: Pça. Arraval, 5 - Tel. 581424 o en esta Admón.

VENDO FURGONETA RENAULT 4 F6 Buen estado.  
Inf.: P. Ramón Llull, 20

SE NECESITA MUJER para trabajos caseros. Trabajo todo el año.  
Inf.: Tel. 582211 (a partir 8 de la noche).

## Aviso a los Sres. elaboradores de vino de la Provincia

Se recuerda a los elaboradores de vino que de acuerdo con la Legislación vigente, las partidas de uva afectadas por enfermedades criptogámicas (Mildew, oidium, podredumbre, etc.) no son aptas para vinificación.

A. P. E. V.



## FUTBOL

## ALAYOR, 4 - FELANITX, 0

Tarde soleada y calurosa en el campo de fútbol «Los pinos» de Alayor, donde se dieron cita bastantes felanitxers para presenciar el partido, en el que a medida que iba transcurriendo el tiempo, los ánimos iban decayendo entre los aficionados felanigenses.

ALAYOR.—Bosch; Caimari, Lluc, R. Meliá, Fuertes; Franz, Raul; Vidal (Lito, m. 61), Lluís, Carreras y Lorenzo (Torres, m. 78).

FELANITX.—Parera (2); M. Riera (1), R. Juan (1), Valentín (3); M. Lluil (0), Pont (0) (Mut, min. 46) (1); Teruel (0), Juli (1), X. Riera (1), Galmés (1) y Agustín (1).

ARBITRO. — Sr. Domínguez (0), muy mal ayudado en las bandas por los Sres. Benítez y Mestre, que no se enteraron de la película.

TARJETAS. — Mostró tarjetas amarillas a R. Meliá y Galdona (técnico local).

GOLES.—M. 20, (1-0) la defensa del Felanitx se encontraba adelantada y dos jugadores del Alayor se desmarcan de ella y Vidal en claro fuera de juego —que el linier sin enterarse deja de señalar—, bate a placer, ya que el portero Parera nada pudo hacer para evitarlo. M. 42, (2-0) fallo garrafal de la defensa felanigense y Lorenzo se interna y pasa el balón sobre Vidal, que no tiene ninguna dificultad para enviarlo al fondo de las mallas. M. 62 (3-0) el linier estaba indicando un claro fuera de juego y Luis desmarcado cede a Carreras por alto, que sólo tiene que empujar el balón a las mallas sin que Parera pueda actuar. M. 81, (4-0) internada por la banda de Carerra, que regatea a un grupo

de jugadores felanigenses e incluso al portero y marca.

COMENTARIO.—El Felanitx jugó un mal partido en «Los Pinos», no demostrando la categoría del anterior partido que la afición pudo ver en el Campo de Es Torrentó. Aunque tuvieron ocasiones de marcar, cuando llegaban delante del marco contrario, no sabían resolver.

También hay que mencionar la nefasta actuación del trio arbitral, que no supo en ningún momento seguir el juego, principalmente uno de los liniers, ya que señalaba fuera de juego cuando no lo era y cuando lo era no lo señalaba. En bastantes ocasiones perjudicó a los dos equipos, principalmente a los visitantes, ya que a los 17 minutos les habían marcado un gol en claro fuera de juego, y a partir de aquí los jugadores felanigenses, perdieron el ritmo de juego y no sabían resolver. Igualmente en el tercer gol, el linier levantó el banderín y el árbitro lo dejó pasar sin señalar nada. Los otros dos goles fueron claros fallos de la defensiva y media del Felanitx, ya que en algunos momentos del partido no lograban sobrepasar el medio campo. En definitiva, un mal partido para los felanitxers, a pesar de la nefasta actuación arbitral.

S. ARTIGUES/G. VICENS

## JUVENILES

FELANITX, 0 -

JUVENTUD SALLISTA DE INCA, 2  
UN DESGRACIADO ENCUENTRO

FELANITX.—Matías; Mateu, Jaime, Luciano; Oliver, Tauler (Beas); Contestí, Gallardo, Borrás, Pascual (Tofol), Artigues.

Los jugadores felanigenses no tu-

El Trofeu «Festes de Sant Nicolau»  
per al Cas Concos

Cas Concos, 5 - S'Horta, 1

Amb assistència de molt de públic es disputà diumenge el XVè Trofeu «Festes de Sant Nicolau», al camp municipal d'esports de Cas Concos.

A la primera part, els visitants aguantaren bé el joc, més ofensiu, dels locals, creant també algunes ocasions de gol. S'arribaria al descans amb el resultat 1-0, gol marcat per Antoni Lluil, de penal.

A la segona part, un i altre entrenador van fer canvis que afectaren els plantejaments respectius. D'això se'n va veure afavorit el Cas Concos, que augmentaria considerablement l'avantatge. Així, marcaren respectivament: Biel Adrover, el segon i Antoni Fiol, els tres restants. El gol de l'honor visitant arribà de penal acabant ja el temps reglamentari.

Amb aquest partit, el Cas Concos clou el que en diríem pre-temporada. El balanç no pot esser, quasi,

vieron suerte en el partido, ya que tuvieron bastantes ocasiones para marcar, pero al llegar delante del marco contrario no podían resolver. En cambio los jugadores inquenses, sólo tuvieron dos oportunidades de llegar a la portería felanigense y éstas fueron goles.

GORI VICENS

més positiu: 4 victòries i una derrota. (Alqueria, 2 - Cas Concos, 1; S'Horta, 2 - Cas Concos, 8; Cas Concos, 1 - Alqueria, 0; Ses Salines, 4 - Cas Concos, 5 i Cas Concos, 5 - S'Horta, 1).

Sembla que enguany les coses han d'anar d'allò més bé, per Cas Concos. Rafel Monserrat ha tornat a la presidència, Miquel Vilar continua d'entrenador —ja són garanties— i la plantilla s'ha vista reforçada amb una llarga sèrie de jugadors d'indiscutible categoria, que vénen a completar un equip amb moltes aspiracions.

Diumenge, comença la Lliga de Segona Regional. A les 6, CAS CONCOS - BARRACAR.

SE PRECISA CONDUCTOR con carnet de 1.ª. Servicio militar cumplido. Menor de 25 años. Informes: Tel. 580197 ó 580269.

SE HA PERDIDO PERRITA blanca, con un ojo y una oreja negros, cola cortada, también negra. 2 meses.

Se gratificará su devolución en C/. Major, 11.

VENDO COCHE VOLSWAGEN «escarabajo», PM-V. Impecable. Informes: Tels. 580007 y 552522 (tardes)

## Restaurant BON PORT

Obert tots els dies i tot l'any

C. Pizarro cantonada Churruca - Tel. 575174

Porto Colom

## PISOS EN VENTA

En calle Onofre Ferrandell

3 y 4 habitaciones

Desde 6.500.000 Ptas.

Facilidades de pago

PROMOTORA:

HOPROCASA

Tels. 657723-657805





## Coloms a la Sala

### El Sr. i els qui li van darrera, segueixen pitjor que abans d'aplegar-se

Comentaris i diversos fets succeïts darrerament.

Els qui varen tenir la paciència d'assistir a la darrera Plenària, ja saben com va anar, però convé fer públics uns fets que demostren, la capacitat, la ineptitud i la barra d'aquests senyors que mig dormits voten amb cegesa suïcida tot el que les presenten.

La Plenària va anar com sempre, però l'actitud del Sr. Batle respecte a la informació que demanarem, no pot ésser més estúpida. Heu de creure i pensar que a les preguntes fetes pel nostre portaveu, aquest homoniet, responia, que no eren les preguntes o que no estava a l'ordre del dia. Davant aquesta actitud, que no mena enlloc, que demostra que no vol donar explicacions per res, que ell, i els qui li van darrera, no s'escolten cap suggeriment, que el seure a la cadira grossa el fa creure infalible, totes aquestes virtuts apreses qui sap a on, va provocar que el nostre portaveu, demanàs explicacions de les paraules que trobava que havíem de dir, que la seva actitud era de mestre d'escola del temps del Generalíssim i que davant la persistent actitud de no deixar parlar, de tallar les intervencions i de no contestar a res del que li demanava, intentà dir-li una poesia, però, l'amenaçà amb expulsar-lo (com sempre). A resultes d'això la poesia quedà incompleta i tot-hom quedà endarrer i per això la direm completa aquí, que de moment, ens deixen expressar lliurement. El poeta és desconegut, però, si volen en poden treure conclusió. Diu així:

«Hay tontos que tontos nacen,  
hay tontos que tontos son,  
y hay tontos que a otros hacen  
a los que tontos no son».

Un altre fet destacable de les poques intervencions dels membres de l'AP, fou la sempre desitjada intervenció del Sr. Bonet, deim desitjable perquè de moment aclapara tots els premis de dois, tant en quantitat, com en qualitat. Un moment donat acusà al nostre portaveu de «mentider», volem demanar al Sr. Bonet, que públicament demostri aquestes acusacions i que expliqui la grossor d'aquestes mentides, ja que féu un gest amb les

mans que pareixia voler donar a entendre que eren grosses. Sr. Bonet, heu acusat al nostre portaveu de «mentider», ara haureu de provar aquesta acusació davant els Tribunals. És més seriós del que us pensau això d'estar a un Ajuntament i vosaltres us heu cregut que no teniu cap responsabilitat i que no s'han d'encuidar de res i que tot va bé i que es pot anar a La Sala com qui va a un cassino.

A resultes del tracte rebut i de la caparrudesca del Sr. Batle que seguit seguit ens nega el dret a la paraula, dia 8 sollicitarem una Plenària Extraordinària amb el següent ordre del dia:

1.—Contesta del Sr. Batle o Regidors preguntats a les preguntes plantejades a totes les sessions Plenàries anteriors a aquesta.

2.—Contestes dels Regidors a les respostes del Sr. Batle i dels altres regidors esmentats.

3.—Contesta a les preguntes plantejades per escrit 24 hores abans de la Plenària present.

4.—Contesta dels regidors a les respostes del Sr. Batle.

5.—Precs.

Haver de demanar una Plenària Extraordinària per poder demanar informació al Batle, haver de demanar una Plenària Extraordinària per poder rebatre les contestes betzoles del Batle i que això sigui un ordre del dia, demostra ben bé de quin punt es calcen els d'UCD-UFDPDPCAP. I aquí no acaba la història, el Batle ha convocat la Plenària, heu de creure que tenia quatre dies per fer-ho, ho ha fet fora de termini, no deu saber comptar fins a quatre o deu ser el vici de fer-ho malament? Però el que demostra més clar el desinterès en arreglar res, el desinterès en aclarir el que no està clar, és la data de la convocatòria, el Reglament diu que com a màxim dos mesos, idè d'aquí a dos mesos justs es farà la Plenària, si pogués no l'hauria convocada.

Havíem donat la treva d'un mes per veure si hi hauria un canvi d'actitud i l'actitud ha empitjorat. Una vegada més hem de demanar si aquesta actitud de no voler saber res nostre ni de la gent que ens demana coses, que tenen el dret a saber què passa o a un aclariment, duu enlloc. Ells que ho fan tot tan bé tenen la resposta i la guarden, no els hauria de fer mal de ventre.

SE REANUDAN las clases de CORTE Y CONFECCION, sistema Martí.

Informes: Margarita Nicolau.  
Tels. 580682 y 575631.

## «El Coso» - Felanitx '88

Sobre zancos mal calzados pero seguros. Dos hombres sentados sobre un coche en la plaza del mercado y del ayuntamiento, en pleno bullicio de sí mismos, descansaban; el sudor corría por sus frentes a borbotones, el pelo y las botas sucias, el cigarrillo se teñía con la humedad de sus dedos.

Las 12 de la mañana, la esfinge de cartón del toro está en el suelo indefensa, hace calor por las fiestas de San Agustín en el pueblo. Los hombres fuman, dos mujeres vestidas de «manolas» como han podido se han ingurgitado en el bar de la plaza a refrescarse, reponerse o quitarse la peineta y alegrar el rostro descompuesto por el cansancio y la risa.

Sobre un cilindro de tela, cuando el bastón está erguido permanece digna «la Quica», una gallina embalsamada, mascota de la fiesta de «El Coso», la corrida taurina de vaquillas que se celebra con honra cada año, y a la que asienten todos.

Todos, significa los hombres y mujeres, jóvenes y viejos del lugar, más los cuatro turistas ajenos al energético desenfreno, ajenos al «espíritu», al «duende», como dicen los andaluces, que habita salvaje en los vestidos de blanco, negro y rojo, y a los que vienen a reunirse en ese círculo sagrado por sus presencias.

La Macarena cobra vida.

Pequeñita La Plaza.

No importa que el rejoneador no viniese.

Ruidos de voces, trompetas, suspiros y chismorreos vitales, baile, vino, FIESTA... Nadie es uno sólo, todos están en ese círculo y año tras año mientras les dure la vida, se ven allí, unos observantes, otros actuantes.

Los hombres jóvenes saltan, bailan, transpiran y ríen, se dan sobre todo a sí mismos la fuerza violenta que absorben de la música, el vino y las miradas rápidas de otros como ellos y de todos, absorben de ese estallido mutuo, que son las fiestas, todo, no sin haberlo dado todo antes y a la vez.

Espontánea e inconscientemente, el hombre vive, vibra, se da, crea energía mientras salta y la toma cuando descansa y observa.

De ahí a cualquier parte.

Unos a descansar, los mayores se reunirán para comentar la tarde, los más jóvenes despegarán con el impulso que da la excitación y la masa en un hervidero de vida en ellos mismos.

¡Hombres! ¡Baile! Buen vino y mujeres afables de cabello largo y mirada generosa... Buscan y revientan el aliento, como Rusos, como Aztecas... Llegan a su propio límite. Beben y brindan, esperando alegría, paz e imaginación hasta caer rendidos en el bosque.

Si al despertar, un resfriado inoportuno apareció, no importa. Nada ni nadie, les robará esa sensación de grandeza (fanfarronería y realidad) convertida días, quizá años, más tarde en una imagen.

Revientan los hombres en sus fiestas.

Se reafirman los hombres en sus fiestas.

Las mujeres son sombras estables y estimulantes pero desaparecen. Por eso en las fiestas, las hembras, o no están o se engalanan, para ser vistas por sus congéneres.

Porque ellos están en otra Dimensión.

El Gran cazador Danza.

J.V. de la NOUATE

## Porto-Colom

Brisas dóciles envolvían nuestros árboles en un susurro enternecedor; el mar, marisma de una inmensidad sumergía nuestros sentidos en un embriagador perfume de algas y la soledad, eternamente participaba en nuestros juegos para convertirse en compañera.

Pequeñas casas realzaban una belleza incógnita en el pequeño pueblo de mar y se convertían en lares de duendes callejeros que buscaban refugio en su cansancio; y así desapareció nuestra niñez para dar paso a una juventud. Pero nuestro pequeño pueblo de mar, fue creciendo; se convirtió entonces en diminutos mundos de colores que abrieron nuestros ojos hacia el descubrimiento de bares y fiestas nocturnas, empezó el amor y nació una libertad desconocida.

¡Seguía existiendo un perfume de algas que nos hacía soñar!

Hoy, grandes monstruos mecánicos convierten nuestro suelo en una masa estéril. El cemento saca raíz en un subsuelo muerto; y nuestras pequeñas casas se ven ahogadas por escuetos rascacielos antiestéticos que siegan nuestra belleza; nuestro

pasado. La brisa, huracán de fuego, quema nuestros árboles; el mar sumerge su perfume en muerte. La soledad sepulta sus juegos en un aburrimiento.

¡Ya no queda rastro de niñez en mi pueblo de mar, nos han robado los recuerdos y quieren deshacer nuestro futuro!

¿VOLVEREMOS A SOÑAR?

María Luz Fernández Vaquer

BUSCO PISO para alquilar, en Felanitx o Manacor.

Informes en esta Admón.

SE NECESITA CONTABLE para oficina en Cala d'Or.

Informes: Tel. 657326 (Sr. Pérez)

BUSCO CASA O PISO en alquiler, en Felanitx.

Informes: C/. Verí, 8 - 1.º.

NECESITO MUJER para trabajos hogar. Trabajo fijo en zona Calonge Calad'Or. Que disponga de medio de desplazamiento.

Informes: Tel. 657236 (de 14 a 15 horas).

## Consulta de GINECOLOGIA Dr. Gil Bretones

Col. 1902

### Revisiones ginecológicas - Control de embarazo y Ecografía

C. Call. 17 Tel. 555981 (mañana) y 583441 - 581197 (tardes)

HORARIO:

Lunes, miércoles y viernes, de 4 a 8 tarde